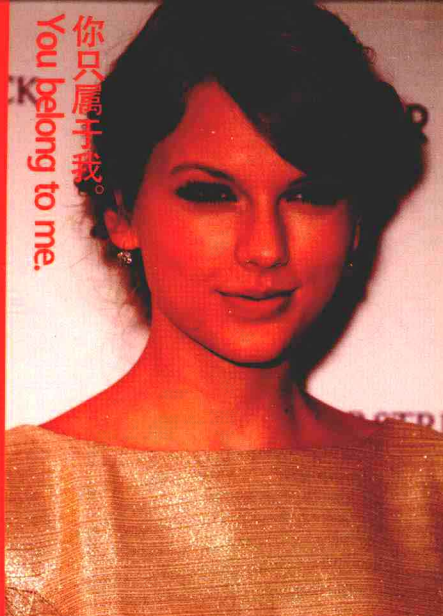
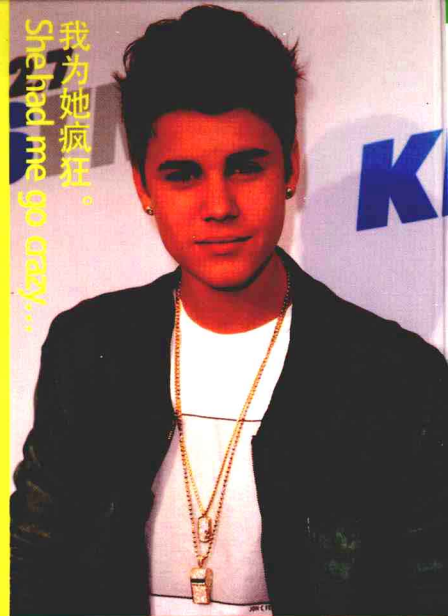




时尚注入我的音乐。



你只属于我。
You belong to me.



我为她疯狂。
She had me go crazy...

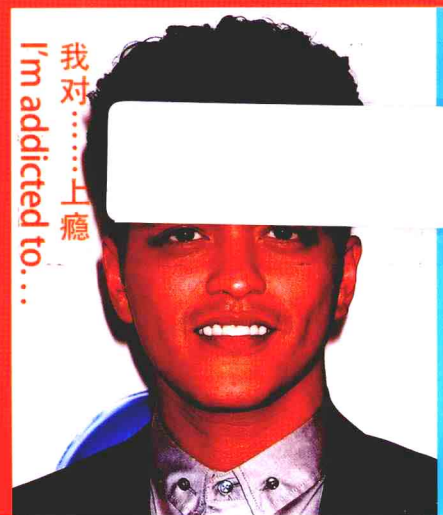
Global 全球巨星专访

乐坛巨星教你说英文

Learning English with Superstars 金智俊 编著



猜不透...



我对...上瘾
I'm addicted to...



你
知
道
的
时
光
飞
逝
。
You'd know how time flies.

让明星成为
你的英语
学习顾问!

- 集结当今欧美乐坛最受欢迎巨星，深度英文介绍。
- 特设“巨星教你说英文”和“延伸阅读”版块，超过 1000 句流行口语细致讲解。
- Billboard 热门单曲歌词欣赏，巨星访谈英汉对照!



中国纺织出版社



Best Publishing



Global 全球巨星专访

乐坛巨星教你说英文

Learning English with Superstars



中国纺织出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

Global全球巨星专访: 乐坛巨星教你说英文 / 金智
俊编著. --北京: 中国纺织出版社, 2012.9
ISBN 978-7-5064-9019-1

I. ①G… II. ①金… III. ①英语—口语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第190772号

策划编辑: 朱健桦 张 璞 责任编辑: 张 璞
特约编辑: 缪 鹏 责任印制: 储志伟

中国纺织出版社出版发行

地 址: 北京东直门南大街6号 邮政编码: 100027

邮购电话: 010—64168110 传真: 010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

北京睿特印刷厂 各地新华书店经销

2012年9月第1版第1次印刷

开 本: 710 × 1000 1 / 16 印张: 27.5

字 数: 545千字 定价: 39.80元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社图书营销中心调换



在人才辈出的欧美乐团，老将实力雄厚，但新人更是强势出击，屡屡刷新前人纪录。比如，能同时在四个最重要的榜单上让世人“叫我第一名”的亚瑟小子，以及继麦当娜之后唯一一个同时空降美国、英国、澳大利亚和德国专辑榜豪夺冠军的歌手克里斯蒂娜·阿奎莱拉等。经典固然永远在我们心中，但新人们的声​​音同样不容忽视。

在这本书中，你找不到Westlife，因为2011年10月20日，他们已经在官网发布了解散声明；你也找不到最经典的Michael Jackson，因为他已故去，但你却能看到Whitney Houston，因为正值本书编写之际传来了巨星陨落的消息，我们借此向她致敬。总而言之，本书收录了38位欧美乐坛当红的巨星。不管是伴着木吉他声的民谣，还是近年在黑人音乐圈大为盛行的嘻哈和饶舌，以及拉格泰姆、爵士、轻重摇滚、蓝调和普通的流行歌曲等，你都能在他们的音乐列表中找到身影。虽然难免会挂一漏万，但这足以让你看到当今英语歌坛涌动着的鲜​​鲜血液，让你感受到热浪袭人的音乐风尚。

对于每一位乐坛巨星或乐队，我们都会先用简短的汉语介绍为你勾勒出概貌，然后会给你地道的英文介绍，让你在阅读自己喜欢的歌星的成长经历时，同时提高英语水平。

最重要的是，我们为你呈现了最原汁原味的明星访谈，让你从他们最真实的言语中了解他们的生平、他们的性格、他们的思想。这种最真实的口语，是我们学习英语的绝佳教材，所以，接下来你会看到“巨星教你说英文”的环节，我们从明星的访谈中挑选出精彩的、让人费解的或容易误解的语句为你一一解读，让你也能说一口流利地道的口语。

当然，这些星光熠熠的歌手必然都有自己的代表作，所以，喜欢英语歌曲的你千万不要错过这一环节了，我们为你挑选了每位巨星最脍炙人口的歌曲，配上简洁的介绍和中文释义，让你在学唱歌曲的同时能对其寓意有更深刻的理解。对于歌词，我们也有注解与阐释，让你在延伸学习中提高英语水平。

所以，不管你是音乐爱好者还是英语爱好者，如果想要了解当今欧美乐坛谁是当仁不让的天王天后，或者想要读到最真实最地道的英语口语，这本书都可以满足你的需求。



目录

C O N T E N T S

- 01 Adele Fusion 到骨子里的“伤心的灵魂” / 001
- 02 Alicia Keys 灵魂乐界的美丽黑珍珠 / 011
- 03 Avril Lavigne 唱作俱佳的朋克小公主 / 024
- 04 Beyoncé 永远独一无二的巧克力美人 / 033
- 05 Black Eyed Peas 热情性感的节奏潮流引领者 / 043
- 06 Britney Spears 改写流行音乐脉动的女神 / 053
- 07 Bruce Springsteen 不败的摇滚神话 / 064
- 08 Christina Aguilera 声音和容貌一样棒的天后 / 075
- 09 Coldplay 当代的英伦披头士 / 087
- 10 Corinne Bailey Rae 适合慵懒午后聆听的典雅美声 / 097
- 11 Duffy 拥有惊人天分的精彩女声 / 110
- 12 Eminem 说唱界的闪耀“白”星 / 123
- 13 Florence Welch 气势锐不可当的英伦女声新贵 / 132
- 14 Foo Fighters 涅槃之后，在烈火中永生 / 145
- 15 Green Day 历史上最伟大的PUNK乐队 / 156
- 16 Janet Jackson 流行乐坛吟唱一生漫舞一世的天王 / 169
- 17 Jason Mraz 充满阳光味道的“男巫” / 180

- 18 Jay-Z 最顶尖的说唱歌手 / 192
- 19 John Mayer 文采斐然的俊朗布鲁斯男 / 202
- 20 Jonas Brothers 美国极具人气的Pop Rock 乐队 / 214
- 21 Justin Bieber 才华惊人的90后最红少年 / 226
- 22 Kanye West 唯我独尊的说唱诗人 / 236
- 23 Katy Perry 善讲故事的漂亮摇滚女孩 / 248
- 24 Ke\$ha 崇尚“垃圾美学”的钱妞 / 258
- 25 Lady Antebellum 完美地诠释乡村音乐 / 272
- 26 Lady Gaga 最伟大的名气艺术大师 / 284
- 27 Laura Marling 嗓音清亮无瑕的民谣美女 / 295
- 28 Leona Lewis 技术上无懈可击的曼妙嗓音 / 308
- 29 Lily Allen 语出惊人的呛辣公主 / 322
- 30 Linkin Park 独一无二的混种音乐霸王 / 334
- 31 Maroon 5 神秘热情而狂野的魔力红 / 346
- 32 Norah Jones 甜美温柔的爵士公主 / 357
- 33 Pink 风靡全美的怪怪红粉佳人 / 368
- 34 Rihanna 来自巴巴多斯的“最受期待的明日之星” / 380
- 35 Taylor Swift 创造了格莱美奇迹的甜美歌星 / 390
- 36 U2 来自爱尔兰的摇滚王朝 / 401
- 37 Usher 乐符世界熠熠夺目的冲浪者 / 412
- 38 Whitney Houston 全世界为之失色的流行天后 / 424



Adele Fusion

到骨子里的“伤心的灵魂”

她没有玲珑性感的身材，也没有娇艳如花的脸蛋，却有一副可以融化任何人的嗓音，被Lady Gaga誉为唯一的对手，被评论界认为是“下一个Amy”，被媒体誉为08年英国乐坛献给世界的瑰宝，自诩为悲伤到骨子里的英国女歌手、创作家，她的名字叫Adele。年仅23岁，仅发布了两张专辑，却十周蝉连英国唱片排行榜首位，赶超麦当娜，逼平披头士，问鼎第54届（2012年）格莱美。英首相给她发去一封情深意切的感谢信：“英国现在正遭遇经济困境，而你是隧道尽头的光芒。”



巨星成长之路 About Adele

Adele Laurie Blue Adkins (born 5 May 1988), better known mononymously as Adele, is an English recording artist and songwriter. Born in Tottenham, North London, England on 5 May 1988, she began singing when she was 4 years old and asserts that she became obsessed with voices. Adele cited the Spice Girls as a major influence on her love and passion for music, stating that "They made me what I am today." When she was 11, Adele and her mother moved to Brixton, and then to a neighboring district-West Norwood in South London. Adele's first album was based on the subject of west Norwood. *Hometown Glory*, written when she was 16. After moving to South London, she became interested in R&B artists such as Aaliyah, Destiny's Child and Mary J. Blige.

Adele was offered a recording contract from XL Recordings after a friend posted her demos on Myspace in 2006. The next year she received the Brit Awards "Critics' Choice" and won the BBC Sound of 2008. Her debut album, *19* was released in 2008 to much





commercial and critical success in the UK. *19* was certified four times platinum in the UK. Her career in the US was boosted by a *Saturday Night Live* appearance in late 2008. At the 2009 Grammy Awards, Adele received the awards for Best New Artist and Best Female Pop Vocal Performance. She has also won a total of 8 Grammy Awards and 1 Brit Award.

Adele released her second album, *21* in early 2011. The album was well received critically and surpassed the success of her debut commercially. *21* has been certified 14 times platinum in the UK; in the US the album held the top position longer than any other album since 1993. The success of *21* earned Adele numerous mentions in the *Guinness Book Of World Records*. She is the first artist to sell more than 3 million copies of an album in a year in the UK. With her two albums and the first two singles from *21*, *Rolling in the Deep* and *Someone Like You*, Adele became the first living artist to achieve the feat of two top five hits in both the UK Official Singles Chart and the Official Albums Chart simultaneously after the Beatles did it in 1964.

With her third release from the album *Set Fire to the Rain* becoming her third number one single in the US, Adele became the first artist in history to lead the US album chart concurrently with three Billboard Hot 100 number ones. *21* is the longest running number one album by a female solo artist on the UK albums chart and is tied for the longest cumulative stay at number one by a female solo artist as well. In 2011, Billboard named Adele artist of the year. The 23-year-old underwent surgery on her vocal cords late last year and had been resting her voice on doctor's orders until US music's biggest night. In 2012, The soul singer Adele triumphed on her return to the music stage, collecting six Grammys after winning every category in which she was nominated, including album of the year for *21* and best record for *Rolling In the Deep*.

[原文大意]

自幼受爵士乐熏陶, 14岁开始尝试作曲, 阿黛尔·阿德金斯18岁毕业于被誉为英国艺术界“大腕的摇篮”的Brit School。阿黛尔在2008年和2011年分别为乐迷贡献了专辑《19》和《21》, 用以记录她在19岁和21岁所度过的时光。《19》让她一举拿下2008年全英音乐奖的“评委会推荐奖”以及2009年格莱美“最佳流行女歌手”和“最佳新人”两项大奖。《21》则让她蝉联11周英国唱片榜冠军, 并第9次成为美国专辑榜单的冠军。2012年第54届格莱美她拿下了“最佳专辑”、“最佳制作”、“最佳单曲”、“最佳流行专辑”、“最佳流行歌手”、“最佳短片MV”

六座奖杯，顺利达成“全满贯”的目标。阿黛尔傲视群雄，惊艳乐坛，问鼎格莱美，成为时尚界的风向标，让她“这道来自隧道的的光芒”璀璨全球。



巨星深度访谈 Deep Interview

Adele interview: *The Guardian* 11/12/2008

On being **nominated** for four Grammys, as a girl of 20, she was definitely lucky and shining. The whole world were curious and crazy about her. Now comes her story.

作为一个年仅20岁女生，获得4项格莱美提名，阿黛尔无疑是幸运之神眷顾，闪耀全球。世界也对她好奇，整个乐坛为之疯狂。接下来让我们倾听她的故事：

On being nominated for four Grammys, why she loves Duffy, and the worst thing she has read about herself this year?

Journalist: Where were you when you heard about the Grammy nominations?

记者：当你听到被格莱美提名时，你在哪儿？

Adele: I was with my mum, watching *Blood Diamond*. I was hoping I'd be nominated for one, but I wasn't expecting it. Perez Hilton let me know I'd got the first one - he's been championing me in America. Then it was four within an hour - my mum screamed. I was afraid we'd wake the neighbours.

阿黛尔：当时我和母亲正在看《Blood Diamond》。虽然我希望自己可以得到提名，但是我没料到竟然成真。Perez Hilton让我得知我是冠军，他在美国一直支持我。接下来的一个小时内收到了另外四项提名通知，母亲一直兴奋地尖叫，我很担心我们把邻居吵醒。

Journalist: At the start of the year, you were hotly tipped. Have you lived up to the hype?

记者：年初你曾大量吸金，你认为这是铺天盖地的宣传的回报吗？

Adele: I think I have, yes. With that hype, you have to sell a lot of records, and I've



done more than a million. But I think Duffy is the sound of 2008. She's sold stupid amounts of records. **I'm not fazed by that.** I want to be making records forever; **this first album isn't the one that defines me.**

阿黛尔: 个人认为是的。在大肆的宣传下你必须唱片大卖, 我已经售出超过一百万张。但我认为Duffy才是2008之声, 她的唱片大获全胜。但我没被吓倒, 我希望我永远在破纪录, 仅凭第一张唱片并不能定义我。

Journalist: Does it **bug** you that *Chasing Pavements* has become the single?

记者: 《一路狂追》成为唯一的一首成名曲让你很困扰吗?

Adele: Not at all. I hope that I've got a better song so I haven't got to sing that at Fairfield Halls when I'm 50, but I'm very proud of it. It really defined what I was feeling at that time, when I was with that boy. I prefer *Hometown Glory*.

阿黛尔: 一点也不, 我希望我可以有一首更好的歌, 这样我在50岁时不必在Fairfield Halls唱那一首, 但是我仍引以为荣。那首歌真实地诠释了当我和那个男孩在一起时的感受。个人而言, 我更偏爱《故乡荣光》这一首。



Journalist: Amy Winehouse and Lewis are both graduates of the Brit school, as are you. Is it like Fame Academy?

记者: 和你一样, Amy Winehouse和Lewis同样毕业于Brit school。听上去那好像一所名人学院?

Adele: Actually, it is. It's free and it's performing arts, but it's not a stage school. I can't dance, I can't act, never will. I'm not going to write a biography, not going to release a perfume, or a big girls' clothing line, not going to do anything like that - so I just did music. I remember wanting to go to Sylvia Young [theatre school] because Baby Spice went there, but my mum couldn't afford it.

I didn't have some rich daddy who built me a studio. But kids I knew who went to stage school are snobby and arrogant and rude and nasty; **I would have hated to grow up around people like that.** My first school was great but I'd have a kid by now if I hadn't left there for the Brit school - and as much as I'd like to have a kid I'm not ready for one now.

阿黛尔：事实上是的。这里很自由，艺术氛围浓厚，但它不是一所戏剧学校。我不会跳舞，不会演戏，也永远不会。我想我不会写部自传，不会推出香水，胖女孩服饰，也不会做诸如此类的事情，我只是在做音乐。我记起我想去Sylvia Young这所戏剧学校，因为Baby Spice曾在那儿，但因母亲付不起那儿的学费而不了了之。



我没一个有钱的老爸给我建工作室。但我了解上戏剧学校的孩子大多势利傲慢，难登大雅之堂，要是和那些人一起长大，我会疯掉。我的母校很棒，但是要是我不离开那儿转去Brit school求学，我恐怕已为人母，尽管我很想要一个孩子，但现在我还没准备好。

Journalist: You have got a reputation for being quite bolshie. 剧中尹都斯里奇

记者：你已经得到了一个反叛女孩的称号对吗？

Adele: Yes, I guess I am quite spoilt. I'm an only child. **I'm used to having people listen to me. I am bolshie, yeah. I have an opinion. I don't want to be this girl who just sits there and is told what to say in interviews. My mum taught me how to be independent and not take any bullshit.**

阿黛尔：是的，我想我有一点被宠坏了，我是家中独女，习惯了有人听我指挥。是的，我是有点反叛，我有自己的想法。我不希望自己乖乖地坐在那里被告知需要在访谈中谈话内容。母亲教育我要独立，不要听人胡扯。

Journalist: You have spoken about the pressure you felt about your shape and size.

记者：你曾提及你有来自体重和身材方面的压力？

Adele: **I feel pressure not to flip out at people about it. You're either too fat or too skinny, even if you're a perfectly healthy size they still find something to cuss you about. I like food, I don't like exercise, and I've proven you don't have to be some skinny girl to do well. It's not an issue for me.**

阿黛尔：确实有压力，人们对我的身材品头论足，我努力地不因此抓狂。你要



么是富态，要么是骨瘦如柴，纵使你有完美身段，他们仍能挖掘让你头大之事。我喜欢美食，不爱运动，而且我已经证明不一定非要身姿窈窕才可以有所成就。对我来说身材不成困扰。



巨星教你说英文 Speak English

◆ I'm not fazed by that.

英语中常用be fazed by表示“(被……)困扰，吓到”，比如：Whatever course they choose, however, most business education students will hardly be fazed by further innovations in schools' online offerings. 不过，无论他们选择什么课程，大多数商业教育学生很少会对商学院网络课程的进一步革新而感到困扰。

◆ I would have hated to grow up around people like that.

在虚拟语气中时，would have done 是个很常用的词组。**would have done:** 主句使用过去将来完成时(**would have done**)，表示对过去情况的假设，是虚拟语气的一种用法。

比如：Mr Bush would have done much the same thing. 布什先生也可能会做同样的事情。

◆ I'm used to having people listen to me.

be used to doing sth表示习惯于做某事。易混淆的是**be used to do sth.**，意思是被用来做某事，例如：Of course, as we know, dogs can be used to guard a house. 当然，正如我们所知道的，狗可以看家。

◆ I feel pressure not to flip out at people about it.

这句话的意思是确实感到有压力，人们对我的身材品头论足，我努力地不因此抓狂。It在这里指前文提到的阿黛尔的身材。其中flip out在这句中意思是发狂，失控。当你想要表达你感受到来自于……的压力时，就可以用上它了。



巨星金曲推荐

Someone Like You

这首《Someone Like You》收录在Adele的新专辑21中。按照Adele自己的说法，这是一张有着忧郁的布鲁斯、福音和Disco风格的作品。在这首歌中，Adele用伤感的声音告诉我们，那些让你铭记的爱情都是带着伤痛的，即使那么多年过去后，我们也希望爱过的人依然记得自己。

I heard that you're settled down

听说 你心有所属

That you found a girl and you're married now

找到真命天女即将步入婚姻殿堂

I heard that your dreams came true

听说你美梦成真

Guess she gave you things I didn't give to you

看起来与我相比，她才是满分

Old friend, why are you so shy?





都老朋友了，干吗那么害羞

Ain't like you to hold back or hide from the lie

一点都不像你了，好像你在掩饰谎言

I hate to turn up out of the blue uninvited

我不想出其不意，不请自来

But I couldn't stay away, I couldn't fight it

但是我无法逃避，无法抗拒

I'd hoped you'd see my face and that you'd be reminded

我希望你能看到我的脸，然后记起

That for me, it isn't over

对我来说，一切都还没结束

Never mind, I'll find someone like you

没关系，我会找到某个像你的他

I wish nothing but the best, for you too

并送给你我最诚挚的祝福

Don't forget me, I beg, I remember you said:

不要忘记我，我恳求你，我记得你说过

Sometimes it lasts in love but sometimes it hurts instead

有时候爱情能永远，但有时又如此伤人

Sometimes it lasts in love but sometimes it hurts instead, yeah

有时候爱情能永远，但有时又如此伤人，确实

You'd know, how the time flies

你知道吗，时光飞逝

Only yesterday, was the time of our lives

只有昨天，才是我们最珍贵的回忆

We were born and raised in a summery haze

我们的爱在夏日的薄雾中萌芽

Bound by the surprise of our glory days

青涩的岁月满载辉煌与惊喜

Nothing compares, no worries or cares

无与伦比，无需担心或关心

Regret's and mistakes they're memories made

他们的回忆里满是遗憾与误解

Who would have known how bittersweet this would taste?

有谁能知晓这其中的酸甜苦辣



英文延伸学习 Extended Learning

◆ I hate to turn up out of the blue uninvited.

此句的意思是我不想出其不意，不请自来。这一句型可以简化为I hate to do. 表示我讨厌做某事。例如 She hates to wash clothes. 她讨厌洗衣服。与之相反的是I like to do 或者I enjoy doing。

turn up这一常用词组在本句中是出现，露面的意思。类似的用法还有He didn't turn up until half an hour later. 半小时后他才出现。另外turn up还有把声音调大的意思，例如Please turn the radio up. 请把收音机开大声点。

◆ You'd know, how the time flies.

这句话的意思是你知道的，时光飞逝。How the time flies用于感叹光阴似箭，岁月不饶人。多用于书信的开头。

关于时间的名言不胜枚举：

To choose time is to save time. (Francis Bacon, British philosopher)

合理安排时间就是节约时间。(英国哲学家 弗朗西斯·培根)

Never leave that until tomorrow which you can do today. (Benjamin Franklin, American president)

今天的事不要拖到明天。(美国总统 本杰明·富兰克林)

The time of life is short; to spend that shortness basely, it would be too long. (William Shakespeare, British dramatist)

人生苦短，若虚度年华，那短暂的人生就太长了。(英国剧作家 威廉·莎士比亚)



vocabulary

- 1.asserts [ə'sə:t] *vt.* 1. 声称, 断言 2. 维护, 坚持 3. 生效, 起作用
2. obsess [əb'ses] *vt.* 1. 时刻困扰, 缠住 2. 使痴迷, 使迷恋, 使着迷 3. 唠叨, 挂牵;
3. debut ['deibu:] *n.* 〈法〉(演员、运动员)首次亮相; 初次登台(或上场)
4. boost [bu:st] *vt.* 1. 向上推起, 提升 2. 增加, 提高 3. 促进, 激励 4. 吹捧, 大肆宣传
5. platinum ['plætɪnəm] *n.* 1. 铂; 2. 白金
6. cumulative ['kju:mjələtɪv] *adj.* 1. 累积的, 渐增的 2. 累计的, 累积的
7. solo ['səuləu] *n.* 1. 独唱, 独奏(曲) 2. 单飞 *adj.* 1. 单独的, 独自的 2. 独唱的, 独奏的
8. surgery ['sə:dʒəri] *n.* 1. 外科手术 2. 外科诊所 3. 门诊时间 4. (议员的)接待时间
9. nominate ['nəmineɪt] *vt.* 1. 推荐 2. 提名 3. 任命 4. 指定
10. hype [haɪp] *n.* 1. 大肆宣传 2. 皮下注射 *vt.* 1. 大肆宣传 2. 使……兴奋
11. bug [bʌg] *vt.* 1. 烦扰, 打扰 2. 装窃听器 *n.* 1. 臭虫 2. 故障 3. 窃听器
12. pavement ['peɪvmənt] *n.* 人行道
13. bolshie ['bɒlʃi] *adj.* 1. 左翼的 2. 反叛的 3. 不合作的 4. 爱闹事的
14. settle ['setl] *vi.* 1. 解决 2. 定居 3. 沉淀 4. 下陷 *vt.* 1. 解决 2. 安排 3. 使……定居
15. haze [heɪz] *n.* 1. 阴霾 2. 薄雾 3. 疑惑 *vt.* 1. 使变朦胧 2. 使变糊涂